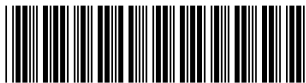
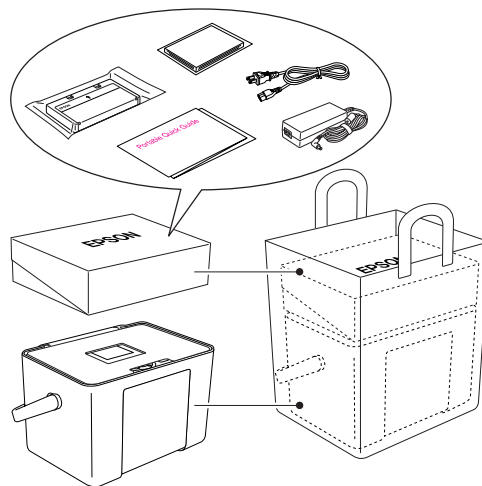


Guía rápida portátil • Guia Rápido Portátil • Guide rapide portable • Краткое справочное руководство

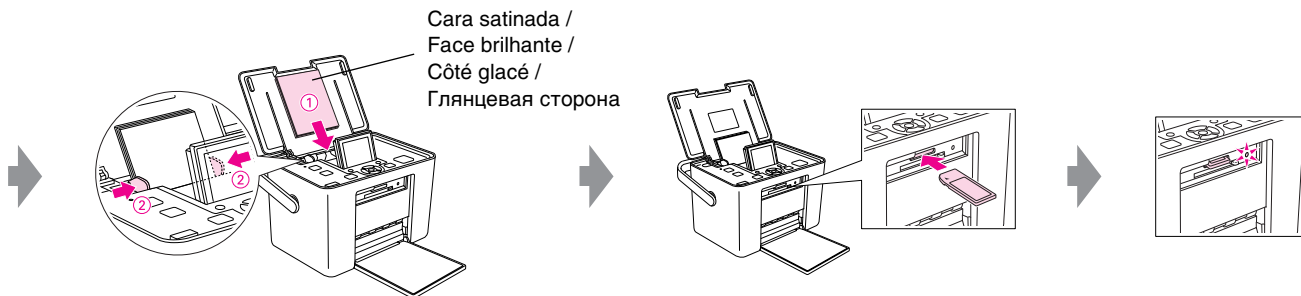
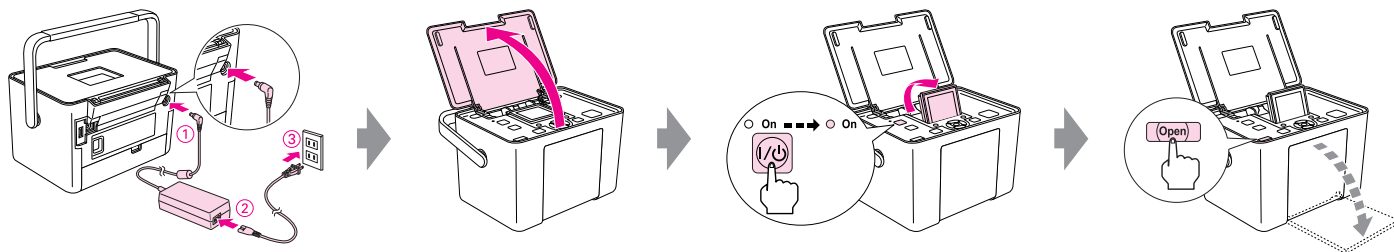
- ❑ Consulte este manual para las operaciones básicas cotidianas. Cuando viaje con la PictureMate, guarde los accesorios mostrados a la derecha (como el cartucho de recambio) en la bolsa de viaje.
- ❑ Consulte este manual para o funcionamento básico diário. Quando viajar com a PictureMate, mantenha os acessórios apresentados à direita, tais como o tinteiro sobresselente, na mala de transporte.
- ❑ Reportez-vous à ce manuel pour l'utilisation quotidienne de base. Lorsque vous emportez l'imprimante PictureMate dans vos déplacements, placez les accessoires présentés sur la droite, tels que la cartouche de remplacement, dans la housse de transport.
- ❑ В этом руководстве описаны основные операции. Путешествуя с PictureMate, положите в переносную сумку принадлежности, показанные на рисунке справа, например, запасной картридж.



410674800



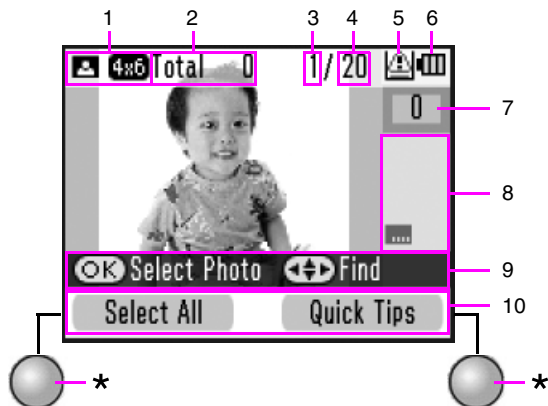
Preparación para imprimir / Preparar a Impressão / Préparation de l'impression / Подготовка к печати



Cargue papel (20 hojas máximo) /
Colocar papel (até 20 folhas) /
Chargez du papier (20 feuilles maximum) /
Загрузите бумагу (до 20 листов)




La pantalla de cristal líquido (LCD) / Descrição do Visor LCD / Explication de l'écran LCD / Сообщения на ЖК-дисплее



Puede cambiar el número de fotos mostradas pulsando el botón Display (Pantalla)  . /

Pode alterar o número de fotografias apresentadas pressionando a tecla  Display (Apresentação). /

Vous pouvez modifier le nombre de photos affichées en appuyant sur la touche Display (Afficher)  . /

Можно изменить количество отображаемых фотографий, нажав на кнопку  Display (Дисплей).

1	Tamaño y composición seleccionados. / Formato e esquema seleccionado. / Taille et disposition sélectionnées. / Выбранный размер бумаги и макет.
---	---

2	Número total de páginas que se van a imprimir. / Número total de páginas para impressão. / Nombre total de pages à imprimer. / Общее количество страниц.
3	El número de la foto por orden cronológico de fotografiado. / Número da fotografia, por ordem da data de captação. / Numéro de la photo (en fonction de la date de prise de vue). / Номер фотографии в соответствии с датой съемки.
4	Número total de fotos. / Número total de fotografias. / Nombre total de photos. / Общее количество фотографий.
5	Aparece cuando queda poca tinta. / Aparece quando há pouca tinta. / S'affiche lorsque le niveau d'encre est faible. / Отображается когда чернила заканчиваются.
6	Estado de la batería opcional. / Estado da bateria opcional. / État de la batterie en option. / Состояние дополнительной батареи.
7	El número de copias de la foto seleccionada. / Número de cópias da fotografia seleccionada. / Nombre de copies de la photo sélectionnée. / Количество копий для выбранной фотографии.
8	Ajustes de impresión opcionales seleccionados. / Definições de impressão opcionais efectuadas. / Paramètres d'impression en option sélectionnés. / Выбранные дополнительные настройки печати.
9	Ayuda. Los iconos muestran los botones que hay que pulsar. / Orientação. Os ícones indicam as teclas a pressionar. / Guide. Les icônes indiquent sur quelles touches appuyer. / Подсказка. Кнопки, которые следует нажимать, отображаются значками и описанием.
10	Las acciones asignadas a las teclas de software(*) de la pantalla actual. / Acções atribuídas a estas teclas (*) no ecrã actual. / Actions attribuées aux touches * pour l'écran affiché. / Действия, назначенные программируемым кнопкам(*) для данного экрана.



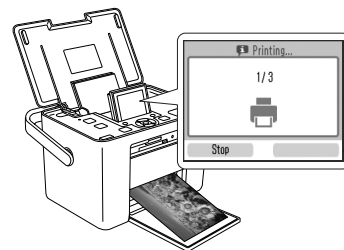
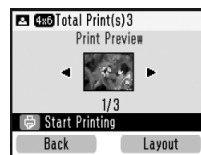
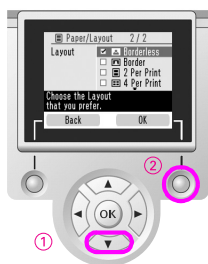
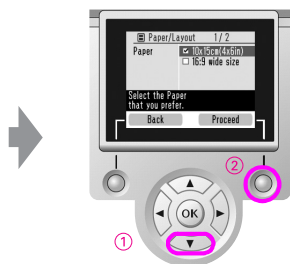
Selección e impresión de algunas fotos / Sélection e Imprimer Algunas Fotografías / Sélection et impression de certaines photos / Выбор и печать фотографий

Seleccione más fotos / Sélectioner mais fotografías / Sélectionnez d'autres photos / Выберите еще фотографии



Seleccione una foto / Sélectioner una fotografía / Sélectionnez une photo / Выберите фотографию

Seleccione el número de copias / Sélectioner o número de cópias / Sélectionnez le nombre de copies / Выберите количество копий



Seleccione el tipo de papel / Sélectioner o tipo de papel / Sélectionnez le type de papier / Выберите тип бумаги

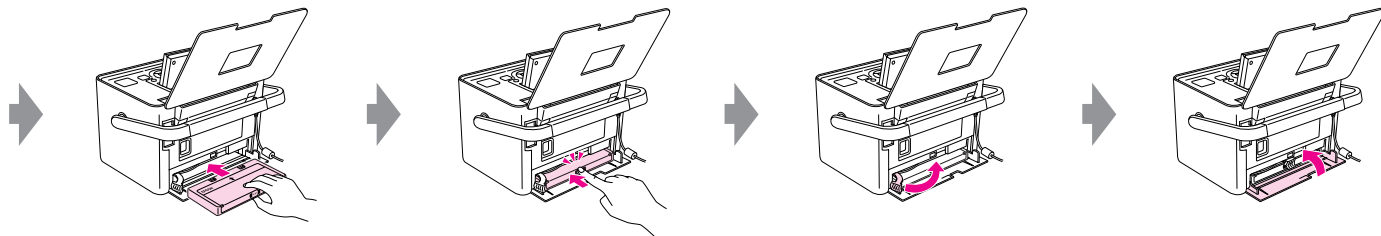
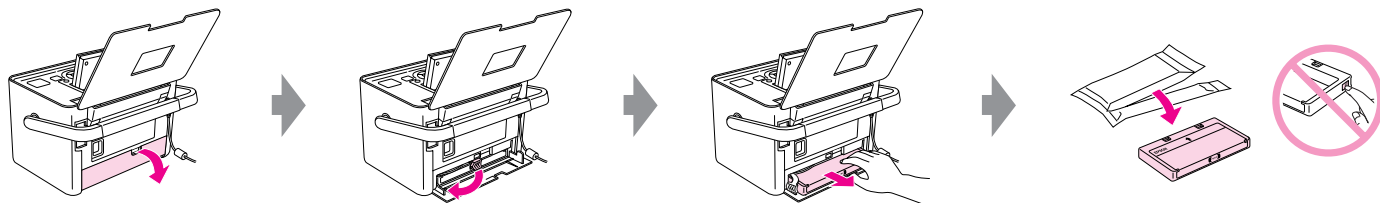
Seleccione la composición / Sélectioner o esquema / Sélectionnez la disposition / Выберите макет





Sustitución del PicturePack / Substituir o PicturePack / Remplacement du PicturePack / Замена картриджа PicturePack (T5844 / T5846)

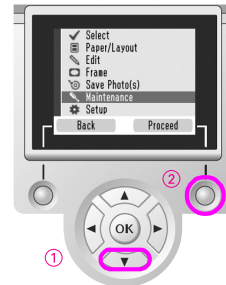
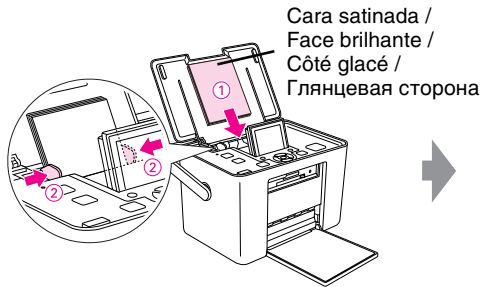
Cuando quede poca tinta, prepare el nuevo PicturePack. Si aparece un mensaje indicándole que sustituya el PicturePack, siga estos pasos. / Quando houver pouca tinta, adquira um novo PicturePack. Se aparecer uma mensagem a indicar que deve substituir o PicturePack, execute as operações apresentadas em seguida. / Préparez le nouveau PicturePack lorsque le niveau d'encre est faible. Si un message vous invitant à remplacer le PicturePack s'affiche, procédez comme suit. / Когда чернила заканчиваются, приготовьте новый картридж из комплекта PicturePack. При появлении сообщения о необходимости замены картриджа PicturePack сделайте следующее.





Si aparecen bandas en la foto / Se aparecerem faixas na fotografia / Si des bandes apparaissent sur la photo / Если на фотографии появляются полосы

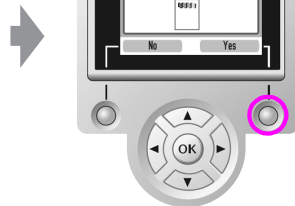
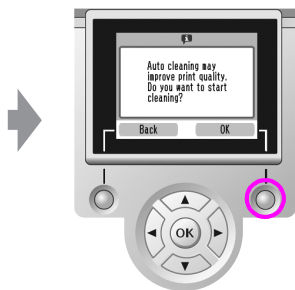
Siga estos pasos para limpiar los inyectores. / Execute as operações apresentadas em seguida para efectuar a limpeza dos jactos. / Procédez comme suit pour nettoyer les buses. / Для очистки печатающей головки сделайте следующее.



Selecione Manutenimento /
Selecionar Manutenção /
Sélectionnez Entretien /
Выберите Maintenance (Сервис)



Selecione Limpeza autom /
Selecionar Limpeza Auto /
Sélectionnez Nettoyage auto /
Выберите Auto Cleaning (Прочистка)



Selecione Sí para terminar. /
Selecione Sim para terminar. /
Sélectionnez Oui pour terminer. /
Выберите Yes (Да) для завершения.



Selecione No y repita la limpieza un par de veces. /
Selecione Não e repita o processo de limpeza cerca de 2 vezes. /
Sélectionnez Non et répétez la procédure de nettoyage environ deux fois. /
Выберите No (Нет) и повторите прочистку 2 раза.